

RIASSUNTO

La *Farfalla di Dinard* (1952) è analizzata nella prospettiva di un racconto giallo, incentrato sulla «farfallina color zafferano» (che viene qui identificata nella *Colias crocea*, Fourcroy, 1785, detta in Francia “*Le Souci*”) prossima a morire in Bretagna e latrice di un «messaggio segreto» per Montale da parte di un «tu». Avendo l’autrice avvistato (estate 2016) numerose “farfalline color zafferano” sui sentieri delle Cinque Terre, nonché su quello di Monterosso costeggiante le ville Delle Due Palme e Vecchiona, dimostra che il «tu» incarnato dalla farfalla di Dinard è Anna degli Uberti – altrove da Montale enigmaticamente detta “morta a vent’anni”, nonché «maestra» di enigmistica –, già simboleggiata da una farfalla in altri testi monterossini (*Vecchi versi, L’estate, Dov’era il tennis...*, *Annetta*) e altresì “nascosta” nelle *Storie naturali [II]* (1950; *Fuori di casa*) a Saint-Malo, di fronte a Dinard, nella Bretagna avente come protettrice Sant’Anna.

PAROLE CHIAVE

Eugenio Montale; *Farfalla di Dinard* (prosa narrativa); Anna degli Uberti; *Colias crocea* (Fourcroy, 1785)-“*Le Souci*”; *Storie naturali [II]* (*Fuori di casa*).

ABSTRACT

*La Farfalla di Dinard* (1952) is analyzed here from the perspective of a mystery story, centered on the “saffron-colored butterfly” (identified with *Colias crocea*, Fourcroy, 1785, also known in France as “*Le Souci*”), that is close to dying out in Brittany, bringing a “secret message” from a “you” to Montale. The author of this essay saw numerous “saffron-colored butterflies” on Cinque Terre footpaths (summer 2016), as well as on those of Monterosso, coasting the villas Delle Due Palme and Vecchiona. This shows that the “you” embodied by the Dinard butterfly is Anna degli Uberti – elsewhere called enigmatically by Montale “dead at the age of twenty”, as well as “master of enigmas”. She was already symbolized by a butterfly in other texts revolving around Monterosso (*Vecchi versi, L’estate, Dov’era il tennis...*, *Annetta*) and “hidden” in *Storie Naturali [II]* (1950; *Fuori di casa*) in Saint-Malo, opposite Dinard, in Brittany, under the protection of Saint Anne.

KEYWORDS

Eugenio Montale; *Farfalla di Dinard* (novel); Anna degli Uberti; *Colias crocea* (Fourcroy, 1785)-“*Le Souci*”; *Storie naturali [II]* (*Fuori di casa*).